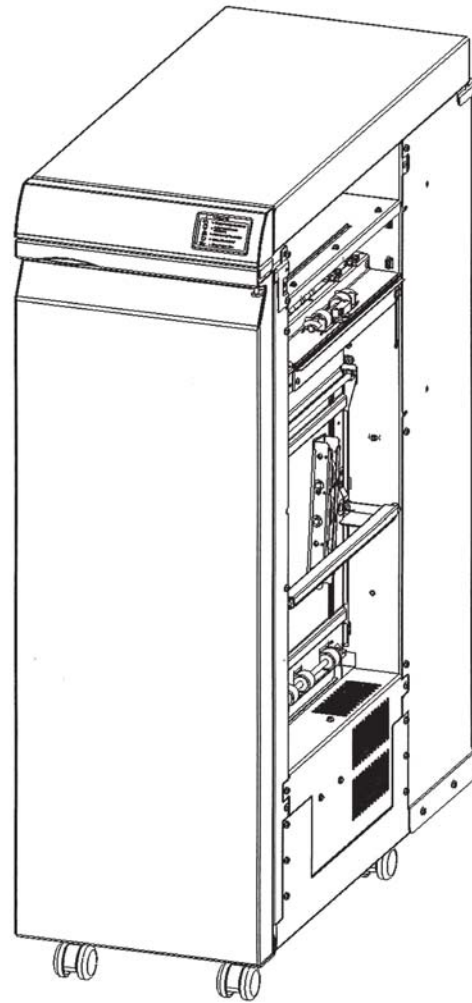
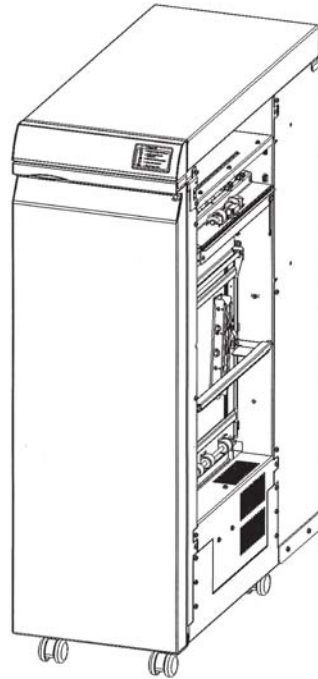




# AdvancedPunch



- Ⓞ *Operation Instructions Manual*
- Ⓞ *Manuel d utilisation*
- Ⓞ *Manual de instrucciones*



|                 |           |
|-----------------|-----------|
| <b>English</b>  | <b>3</b>  |
| <b>Français</b> | <b>9</b>  |
| <b>Español</b>  | <b>15</b> |

- Ⓜ Please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.
- Ⓜ Lisez attentivement le présent manuel et conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Ⓜ Lea detenidamente el manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.

**7712568**




## Table of Contents

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| <b>1. SAFETY INSTRUCTIONS</b> | <b>3</b> |
| Important safeguards          | 3        |
| Cleaning                      | 3        |
| Service                       | 4        |
| Safety messages               | 4        |
| <b>2. INTRODUCTION</b>        | <b>4</b> |
| <b>3. OPERATION CONTROLS</b>  | <b>5</b> |
| <b>4. PUNCHING PATTERNS</b>   | <b>6</b> |

|   |          |
|---|----------|
| <b>5. CHANGING THE INTERCHANGEABLE DIE SETS</b> | <b>7</b> |
| <b>6. PUNCHING OPERATIONS</b>                   | <b>7</b> |
| Punching Tabs                                   | 7        |
| <b>7. PAPER JAMS</b>                            | <b>7</b> |
| <b>8. PUNCH CONTAINER</b>                       | <b>8</b> |
| <b>9. PROBLEM SOLVING</b>                       | <b>8</b> |
| Fault Codes                                     | 8        |
| <b>10. SPECIFICATIONS</b>                       | <b>8</b> |

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

THE SAFETY OF YOU AND OTHERS IS VERY IMPORTANT TO GBC. IMPORTANT SAFETY MESSAGES AND INFORMATION ARE CONTAINED IN THIS MANUAL AS WELL AS ON THE MACHINE ITSELF. PLEASE MAKE SURE YOU CAREFULLY READ AND UNDERSTAND ALL OF THESE BEFORE OPERATING THE MACHINE.

 THE SAFETY ALERT SYMBOL PRECEDES EACH SAFETY MESSAGE IN THIS OPERATION INSTRUCTIONS MANUAL. THIS SYMBOL INDICATES A POTENTIAL PERSONAL SAFETY HAZARD THAT COULD HURT YOU OR OTHERS.

THE FOLLOWING PICTORIAL IS FOUND ON THE ADVANCEDPUNCH:




This safety message means you could get an electrical shock because disconnecting power from this section does not cut off power from adjacent sections of the machine.




This safety message means that you might get seriously hurt or killed if you open the product and expose yourself to hazardous voltage. NEVER remove the screwed on covers. ALWAYS refer service requirements to qualified service personnel.

## Important safeguards

- Use the AdvancedPunch only for its intended purpose of punching paper and covers according to the indicated specifications.
- Retain this Operation Instructions manual for future use.

 CAUTION: THE PRINTER ON/OFF SWITCH DOES NOT CUT OFF POWER FROM THE PUNCH.

 CAUTION: THE PUNCH ON/OFF SWITCH DOES NOT CUT OFF POWER FROM THE PRINTER.

- The AdvancedPunch must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating of the machine operation instructions (also listed on the serial number label).
- The grounding plug is a safety feature and will only fit into the proper grounding-type power outlet. If you are unable to insert the plug into an outlet, contact a qualified electrician to have a suitable outlet installed.
- Do not alter the plug on the end of the cordset (if provided) of the AdvancedPunch. It is provided for your safety.
- Unplug the AdvancedPunch before moving the machine or whenever the machine is not in use for an extended period of time.
- Do not operate the AdvancedPunch if the machine has a damaged power supply cord or plug. Do not operate the machine after any malfunction. Do not operate the machine in case of liquid spills, or if the machine has been damaged in any other way.
- Do not overload electrical outlets beyond their capacity. To do so may result in fire or electrical shock.

## Cleaning

- You may clean the exterior of the AdvancedPunch using a soft, damp cloth.
- Do not use detergent or solvents as damage to the machine may occur.



## Safety messages



### MAIN CORDSET SELECTION

(THE FOLLOWING NOTE ONLY APPLIES ONLY TO THE UNITS RATED 230V 50HZ, AND LOCATED IN THE EUROPEAN UNION)



**CAUTION: WHEN CHOOSING A DETACHABLE LINE CORD FOR USE WITH YOUR ADVANCEDPUNCH, ALWAYS FOLLOW THE FOLLOWING PRECAUTIONS**

The cordset consists of three parts: the attachment plug, the cord and the appliance inlet. Each of these components must have European regulatory safety approvals.

The following minimum electrical ratings for the specific cordset are published for safety purposes.

**DO NOT USE CORDSETS THAT DO NOT MEET THE FOLLOWING MINIMUM ELECTRICAL REQUIREMENTS.**

**PLUG:** 3 amperes, 250 volts, 50/60 Hz, Class 1, 3 conductor, European safety approved.

**CORD:** Type H05VV-F3G0.75, Harmonized (< HAR>). The "< >" symbols indicate cord approved according to appropriate European standard (NOTE: "HAR" may be substituted for approval mark of European safety agency that approved the cord. An example would be "< VDE >").

**APPLIANCE CONNECTOR:** 3 amperes, 250 volts, 50/60 Hz, European safety approved, Type IEC 320. The cordset shall not exceed 3 meters in length. A cordset with component electrical ratings greater than the minimum specified electrical ratings may be substituted.

## Service, AdvancedPunch

Do not attempt to service your AdvancedPunch yourself. Contact an authorized service representative for any required repairs or major maintenance for your AdvancedPunch.



**DO NOT REMOVE THE MACHINE'S COVER.**

There are NO user-serviceable parts inside the machine in order to avoid potential personal injury and/or damage to property or the machine itself.

## Service, Diesets

Every dieset is thoroughly oiled at the factory prior to shipping. During normal use this oil will be exhausted and should be replaced. As part of regular maintenance, each dieset should be oiled after approximately 50K punch cycles. GBC recommends use of brand 3-IN-ONE oil as it is readily available. Other light machine oils can also be used.

To oil the dieset, simply apply a small bead of oil along the entire length of the felt strip that is located on the dieset. After oil has been applied, re-install the dieset into the AdvancedPunch and run a small test print job. Please note that it is normal for oil to be present on the first set of sheets punched after oiling the dieset. After approximately 25 to 50 sheets oil will no longer be found on the punched sheet. At this time the AdvancedPunch can be utilized for punching of print jobs.

## Safety messages



### FCC NOTE

(THE FOLLOWING NOTE ONLY APPLIES TO THE UNITS RATED 115V 60HZ.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the Operation Manual, may cause harmful interference with radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his/her own expense.



**CAUTION: CHANGES OR MODIFICATIONS NOT EXPRESSLY APPROVED BY GENERAL BINDING CORPORATION COULD VOID YOUR AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.**

*Canada Class A Notice - Avis Canada, Classe A*

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-3.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## 2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing the AdvancedPunch. It is a versatile production system that will enable you to punch documents for a variety of binding styles by means of a simple die change. It has also been designed for easy operation.

The AdvancedPunch is an innovative solution for punching paper and offers the following design features:

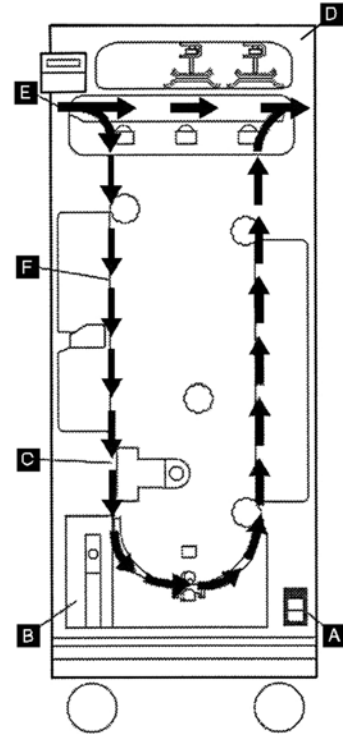
- Quick-change die sets that are self-latching without tools or levers.
- All AdvancedPunch die sets include an Identification Label providing the user with the hole pattern and name.
- Convenient storage area for three extra Die Sets located above the sheet bypass.



## 3. OPERATION CONTROLS

- A. On/Off Switch "I/O"**  
Must be in the "ON" position at all times
- B. Punch Container:**  
Easy-to-access chip tray for quick chip disposal
- C. Die Set Changes:**  
Are completed without tools and only take seconds to perform
- D. Die Set Storage:**  
Holds up to 3 spare Die Sets
- E. Punch Bypass:**  
Short straight-through paper path for unpunched documents
- F. Punch Mode Path:**  
Wide radius turn can support stocks up to 216 g/m<sup>2</sup> cover

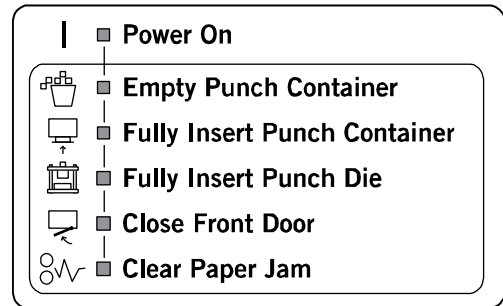
Located on the front of the AdvancedPunch is a panel that provides information relating to the operational state of the punch unit. LED lights indicate when the AdvancedPunch requires attention from the operator.



- 1. Power On:**  
The green LED will illuminate when the power switch on the AdvancedPunch is set to the on position. NOTE: The power cord for the AdvancedPunch must be plugged into the appropriate power source prior to setting the power switch to the on position.
- 2. Empty Punch Container:**  
When the punch container becomes full of waste paper chips, the yellow LED will illuminate.
- 3. Fully Insert Punch Container:**  
When the punch container is removed or not fully inserted into the punch unit, the yellow LED will illuminate.
- 4. Close Front Door:**  
When the front door is open or not completely closed the yellow LED will illuminate.
- 5. Clear Paper Jam:**  
When a sheet of paper becomes jammed within the punch unit, the yellow LED will illuminate. See the section of this manual titled PAPER JAMS for instructions on how to remove a sheet that has become jammed within the AdvancedPunch.



**NOTE:** The LED lights on the AdvancedPunch will glow dimly if the printer is turned on while the AdvancedPunch power switch is in the off position. After setting the AdvancedPunch power switch to the on position, the LED lights will illuminate to their full intensity.





## 4. PUNCHING PATTERNS

The AdvancedPunch uses a variety of easily interchangeable die sets that allow you to punch documents in line for several different binding styles. By selecting the appropriate die set, you can use your AdvancedPunch to punch documents in any of the binding styles indicated in Table 1.

For Plastic Comb Binding choose from:

1 19

PB Plastic Bind; Hole Size: 8mm x 2.9mm (0.313" x 0.116") (LxW); Center-to-Center Hole Spacing: 14.3 mm (0.563")

For Twin Loop™ Binding choose from:

1 32

W3 Wire; Square; 3 Holes per inch; Hole Size: 4mm x 4mm (0.156" x 0.156") (L x W); Center-to-Center Hole Spacing: 8.5 mm (0.333")

1 21

W2 Wire; Rectangle; 2 Holes per inch; Hole Size: 6.4mm x 5.4mm (0.250" x 0.214")(LxW); Center-to-Center Hole Spacing: 12.7 mm (0.500")

For Color Coil™ Binding choose from:

1 44

C4 Coil; Round; 4 Holes per inch; Hole Size: 4.4mm ( 0.174") Diameter; Center-to-Center Hole Spacing: 6.3mm (0.2475")

For Velo® Bind choose from:

1 11

VB Velobind®; Round; 1 Hole per inch Hole Size: 3.2mm ( 0.125") Diameter; Center-to-Center Hole Spacing: 25.4mm (1")

For Looseleaf Binding choose from:

1 3

3 Ring Binder; U.S. (Standard Looseleaf Patterns); Hole Size: 8mm (0.316") Diameter

For Proclick® Binding choose from:

1 32

W3 Proclick®; Rectangle; Hole Size: 4.9mm x 5.5mm; 0.196"x0.215"(LxW); Center-to-Center Hole Spacing: 8.5mm(0.333")

Xerox Part Number:

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX PB-19H | 008R13066 |
|--------------|-----------|

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| XEROX W3-32H-SQ | 008R13069 |
|-----------------|-----------|

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| XEROX W2-21H-SQ | 008R13068 |
|-----------------|-----------|

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX C4-44H | 008R13067 |
|--------------|-----------|

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX VB-11H | 008R13070 |
|--------------|-----------|

|          |           |
|----------|-----------|
| XEROX 3H | 008R13072 |
|----------|-----------|

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX PC-32H | 008R13071 |
|--------------|-----------|

©2003 GBC, Northbrook Illinois - All rights reserved. Rev 10/02 R2 3/03

Graphics do not represent actual punch pattern dimensions or spacing.




## 5. CHANGING THE INTERCHANGEABLE DIE SETS

Your AdvancedPunch offers the convenience of interchangeable die sets, allowing you to economically punch documents for a wide variety of binding styles. Changing the machine's die sets is both quick and easy, as the following instructions illustrate:

**Removing Die Sets from the Machine:** The inter-changeable die set slot of the AdvancedPunch is located on the left front side of the machine. If a die set is already installed in your AdvancedPunch, you can easily remove the die set by following these instructions:

- Step 1:** Stop the printer/copier.
- Step 2:** Open the AdvancedPunch access door panel.
- Step 3:** Securely grasp the handle and pull firmly. This firm pull disengages the Automatic Latching Mechanism and allows the die set to slide out.
- Step 4:** Continue to pull the handle until the Die Set is fully removed, supporting it with both hands.
- Step 5:** Properly store the removed Die Set in the Die Set storage area at the top of the AdvancedPunch (keep away from dust, dirt, accidental falls from the edge of counters, etc.).
- Step 6:** Select the desired Die Set for your new job and slide it into the Die Set slot. Push Die Set in firmly until it latches.

 **WARNING: POSSIBLE PINCH POINT HAZARD. WHEN INSTALLING DIE SETS IN YOUR ADVANCEDPUNCH, ALWAYS KEEP FINGERS AND OTHER BODY PARTS OUT OF THE MACHINE'S DIE SET SLOT AND AWAY FROM ALL AREAS OF THE DIE SET, EXCEPT FOR THE FINGER HOLE IN THE DIE SET. FAILURE TO FOLLOW THESE PRECAUTIONS MAY RESULT IN INJURY.**

- Step 7:** Close the Access Door Panel.
- Step 8:** Proceed with your printing and punching job.

Please note that when using a new die some oil will be present around the punched holes on the sheet. After punching 25 to 50 sheets the die will no longer leave oil on the sheets. It is recommended that a short test print job be run after installing a new die or a die that has recently been oiled.

## 6. PUNCHING OPERATIONS

Prior to beginning a print job in which the punching feature of the AdvancedPunch will be used, make certain that no yellow LED lights are illuminated on the front panel of the AdvancedPunch. If a yellow LED light is illuminated, then correct the fault prior to starting the punch job. See section (3. OPERATION CONTROLS) for information regarding the LED lights. The AdvancedPunch will not operate in punch mode if any yellow LED is illuminated.

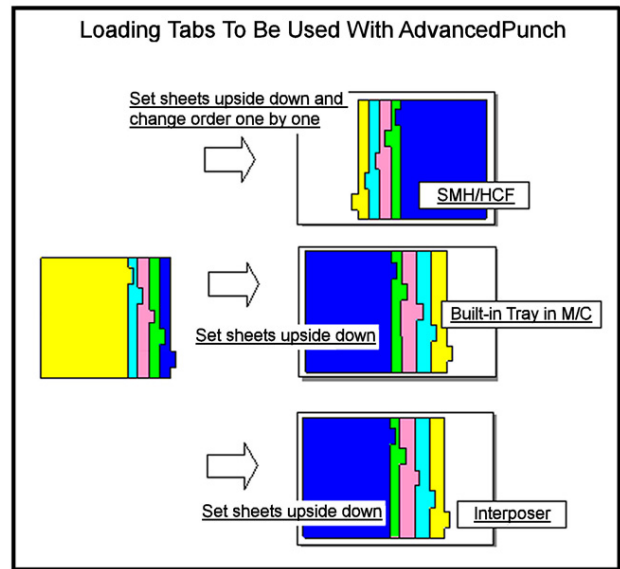
Prior to starting the punch job, check to make certain that the punch die installed in the AdvancedPunch is the correct die/hole pattern for the job. If the die is not the correct die, then replace it at this time.

To enable the AdvancedPunch punching feature, use the printer user interface screen. Follow the steps below to enable the punch feature.

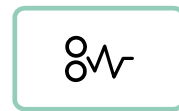
Using the printer user interface screen, go to the **Copy** menu. Then select **Copy Output** to enter the **Hole Punch & More** menu. Once in this menu an option will appear in the hole punch column titled **AdvancedPunch**. Select this option, then press **Save** to return to the **Copy** menu. The AdvancedPunch will now operate in the punch mode.




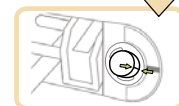


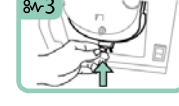
### Punching Tabs

The AdvancedPunch punches the leading edge of a sheet. Because of this Tabs must be fed with the tab on the trailing edge. The manner in which Tabs are loaded into the tray to cause the correct tab-trailing feeding varies depending upon the tray that is utilized.



## 7. PAPER JAMS

 This symbol indicates a paper jam. To assist in clearing paper jams in any of the following areas, turn one or more of the small knobs to advance the paper.

| Area   | Description  |
|--|--|
|  | If paper is jammed in the Punch Bypass, lift the paper guide plate located just inside, reach in and remove the jammed paper.            |
|  | If paper is jammed in the downward paper path chute, move the door to the right, reach in and remove the jammed paper.                   |
|  | If paper is jammed or the Die Set is jammed, turn Knob J3 to the HOME position, (arrows line up) slide the Die Set out and remove paper. |
|  |  |
|  | If paper is jammed in the bottom chute of the Punch Paper path, press the bottom chute latch, reach in and remove any jammed paper.      |
|  |  |
|  | If paper is jammed in the upward paper path chute, move the door to the left, reach in and remove the jammed paper.                      |



## 8. PUNCH CONTAINER

The Punch Container for your AdvancedPunch is located at the front of the machine's base. The drawer should periodically be pulled out and emptied. The AdvancedPunch uses a sensor to determine when the punch container is full. Once the punch container becomes full the LED light on the front panel of the AdvancedPunch will illuminate and a message will appear on the printers user interface screen.

## 9. PROBLEM SOLVING

| Probable Cause                                  | Probable Cause   |
|---|--|
| No power, won't punch                           | Power cord not attached to back of machine or not properly plugged into the wall Power On/Off Switch not activated   |
| Die Set will not come out using a moderate pull | The Die Set is in partial cycle. Turn the Die Set knob (J3) to the HOME position. Home position is when the arrows line up. The Die Set should now slide out easily.<br><br>Also see Paper Jams. |

## Fault Codes

Fault codes for the AdvancedPunch are displayed on the machine's UI as an AdvancedPunch fault code. Listed below are fault codes that apply specifically to the AdvancedPunch product.

| Fault Code                               | Possible Cause                                    | Recommended Solution  |
|--|---|---|
| 040-100<br>040-101<br>040-900<br>040-901 | Jam is detected in AdvancedPunch.                 | Open front door and inspect for paper jam. Remove paperjam if found, then close front door. |
| 040-300                                  | Front door of AdvancePunch is not closed.         | Close front door of AdvancedPunch.  |
| 040-940                                  | Dieset is missing or not fully installed.         | Install dieset or fully insert dieset, then close front door.                               |
| 040-941                                  | Punch container is missing or not fully installed | Install and/or fully insert punch container, then close front door.                         |
| 040-942                                  | Punch container is full.                          | Empty punch container and then re-install.  |
| 140-700                                  | Punch container is near full.                     | Empty punch container and then re-install.  |

## 10. SPECIFICATIONS

|                                     | 115V Machines  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Speed</b>                        | Up to 127 sheets per minute                                |
| <b>Punch Sheet Size</b>             | Letter - 8.5" x 11"  |
| <b>Punch Edge</b>                   | 11"  |
| <b>Paper Stock</b>                  | 20# bond to 80# cover                                      |
| <b>Paper Bypass Mode Sheet size</b> | Paper sizes and stocks same as printer                     |
| <b>Punch Capacity</b>               | Single Sheet   |
| <b>Power Supply</b>                 | 115V, 60 Hz, Single Phase                                  |
| <b>Electrical</b>                   | BTUs/Hour 1057BTU/HR<br>Watts 310W<br>Amps 2.8A            |
| <b>Safety</b>                       | TUV/GS, CE   |
| <b>Dimensions</b>                   | 12" (30.5cm) (W) x 38.5" (97.8cm) (H) x 28.5" (72.3cm) (D) |
| <b>Weight</b>                       | 154 lbs. (70 Kg)   |
| <b>Shipping Weight</b>              | 254 lbs. (115.5 Kg)  |
| <b>Manufactured</b>                 | Assembled in Taiwan  |



## Table des matières

|                                  |           |                                 |           |
|----------------------------------|-----------|---------------------------------|-----------|
| <b>1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>  | <b>9</b>  | <b>5. CHANGEMENT DE MATRICE</b> | <b>13</b> |
| Consignes importantes            | 9         | <b>6. PERFORATION</b>           | <b>13</b> |
| Nettoyage                        | 9         | Perforation d'intercalaires     | 13        |
| Entretien                        | 10        | <b>7. INCIDENTS PAPIER</b>      | <b>13</b> |
| Messages de sécurité             | 10        | <b>8. RÉSERVOIR À CONFETTIS</b> | <b>14</b> |
| <b>2. INTRODUCTION</b>           | <b>10</b> | <b>9. EN CAS DE PROBLÈME</b>    | <b>14</b> |
| <b>3. COMMANDES</b>              | <b>11</b> | Codes de panne                  | 14        |
| <b>4. MODÈLES DE PERFORATION</b> | <b>12</b> | <b>10. SPÉCIFICATIONS</b>       | <b>14</b> |

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VOTRE SÉCURITÉ ET LA SÉCURITÉ DES PERSONNES QUI VOUS ENTOURENT SONT TRÈS IMPORTANTES POUR GBC. LES CONSIGNES ET MESSAGES DE SÉCURITÉ ESSENTIELS DÉLIVRÉS DANS LE PRÉSENT MANUEL APPARAISSENT ÉGALEMENT SUR LA MACHINE. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

DANS CE MANUEL D'UTILISATION, VOUS TROUVEREZ UN SYMBOLE D'AVERTISSEMENT EN REGARD DE CHAQUE MESSAGE DE SÉCURITÉ. CE SYMBOLE SIGNALE UN RISQUE POTENTIEL. VOUS POURRIEZ VOUS BLESSER, BLESSER UN TIERS OU ENDOMMAGER LE PRODUIT.

VOUS TROUVEREZ LES ÉTIQUETTES SUIVANTES SUR L'ADVANCEDPUNCH:



Ce message de sécurité indique que vous pouvez recevoir un choc électrique, car débrancher le courant de cette section ne coupe pas le courant des sections adjacentes de la machine.



Ce message signale qu'une décharge électrique pourrait vous blesser gravement, voire vous tuer si vous ouvrez la machine. Ne retirez JAMAIS les plaques vissées sur les couvercles de la machine. Faites TOUJOURS confiance au personnel d'entretien qualifié.

## Consignes importantes

- Utilisez l'AdvancedPunch uniquement pour perforez le papier et les couvertures conformément aux spécifications indiquées.
- Gardez ce manuel d'utilisation à portée de main.

ATTENTION: L'INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT DE L'IMPRIMANTE NE MET PAS LA PERFORATRICE HORS TENSION.

ATTENTION: L'INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT DE LA PERFORATRICE NE MET PAS L'IMPRIMANTE HORS TENSION.

- La tension d'alimentation de l'AdvancedPunch doit correspondre aux caractéristiques électriques de la machine (elles sont indiquées sur l'étiquette du numéro de série).
- Une prise de terre est prévue par mesure de sécurité. Elle doit être raccordée à une prise électrique prévue à cet effet. Si vous ne parvenez pas à introduire la fiche dans la prise, faites appel à un électricien qualifié pour qu'il installe une prise adéquate.
- Ne modifiez pas la fiche située au bout du cordon d'alimentation de l'AdvancedPunch (si elle est fournie). Elle a été conçue pour votre sécurité.
- Débranchez l'AdvancedPunch avant de déplacer la machine ou si vous prévoyez de ne pas l'utiliser durant une longue période.
- N'utilisez pas l'AdvancedPunch si le cordon ou la fiche d'alimentation de la machine est endommagé. N'utilisez pas la machine après un quelconque dysfonctionnement. Ne mettez pas la machine sous tension si vous avez renversé un liquide ou si elle est endommagée de quelque façon que ce soit.
- Ne surchargez pas les prises électriques. Cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.

## Nettoyage

- Vous pouvez nettoyer la surface externe de l'AdvancedPunch à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de détergent ou de solvants, car vous pourriez endommager la machine.



## Messages de sécurité



### SÉLECTION DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

(LE PARAGRAPHE SUIVANT NE S'APPLIQUE QU'AUX MODÈLES ALIMENTÉS PAR UN COURANT DE 230V 50HZ UTILISÉS DANS L'UNION EUROPÉENNE.)



**ATTENTION: LORSQUE VOUS CHOISISSEZ UN CORDON D'ALIMENTATION AMOVIBLE POUR VOTRE ADVANCEDPUNCH, RESPECTEZ TOUJOURS LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES.**

Le cordon est constitué de trois parties: la fiche, le cordon et la connexion à la machine. Chacun de ces composants dispose de l'homologation européenne requise en matière de sécurité.

Les caractéristiques électriques minimales applicables au cordon sont publiées pour des raisons de sécurité.

**N'UTILISEZ PAS DE CORDONS NE RESPECTANT PAS LES EXIGENCES ÉLECTRIQUES MINIMALES SUIVANTES.**

**FICHE:** 3 A, 250V, 50/60Hz, Classe 1, à 3 conducteurs, homologuée par l'Union Européenne.

**CORDON:** Type H05VV-F3G0.75, harmonisé (< HAR>). Les symboles «< >» indiquent que le cordon est homologué conformément à la norme européenne appropriée (REMARQUE: «HAR» équivaut à la marque d'homologation de l'agence de sécurité européenne qui a approuvé le cordon. Exemple: «< VDE >»).

**CONNECTEUR DE L'APPAREIL:** 3 A, 250V, 50/60Hz, homologué par l'Union Européenne, type IEC 320. Le cordon ne doit pas excéder 3 m de long. Vous pouvez remplacer le cordon électrique par un câble d'alimentation présentant des caractéristiques électriques supérieures aux minima indiqués.

## Entretien, AdvancedPunch

Ne tentez pas de réparer votre AdvancedPunch par vous-même. Contactez un représentant agréé pour effectuer les réparations ou le gros entretien de votre AdvancedPunch.



**NE RETIREZ PAS LES COUVERCLES DE LA MACHINE.**

AUCUNE pièce interne ne peut être remplacée par l'utilisateur. Les risques de blessure et/ou d'endommagement de la machine sont ainsi éliminés.

## Entretien des matrices

Chaque matrice doit être soigneusement lubrifiée en usine avant d'être livrée au client. Dans des conditions normales d'utilisation, ce lubrifiant disparaît progressivement et doit être remplacé. Dans le cadre de l'entretien de routine de l'appareil, chaque matrice doit être lubrifiée après environ 50,000 cycles de perforation. GBC recommande d'utiliser de l'huile 3-IN-ONE disponible chez tous les bons revendeurs. D'autres huiles pour machine légère peuvent également être utilisées.

Pour lubrifier la matrice, il suffit d'appliquer une petite goutte d'huile sur toute la longueur de la bande de feutrine située sur la matrice. Une fois l'huile appliquée, réinstallez la matrice dans l'AdvancedPunch et effectuez un petit test d'impression. À noter qu'il est tout à fait normal que de l'huile soit présente sur le premier jeu de feuilles perforé après avoir lubrifié la matrice. Au bout d'environ 25 à 50 feuilles, toute trace d'huile sur les feuilles perforées aura disparu. L'AdvancedPunch peut désormais être utilisé pour perforer des travaux d'impression.

## Messages de sécurité



### NOTE FCC

(LE PARAGRAPHE SUIVANT NE S'APPLIQUE QU'AUX MODÈLES ALIMENTÉS PAR UN COURANT DE 115V 60HZ.)

Cet équipement a été testé et il satisfait aux normes relatives aux appareils numériques de Classe A, conformément à la Partie 15 des règles FCC. Ces limites ont été prévues pour garantir une protection raisonnable contre les interférences nocives lors de l'utilisation de l'équipement dans une zone de travail.

Cet équipement génère, utilise et irradie des ondes radio. Par conséquent, si vous ne l'installez pas ou ne l'utilisez pas conformément au manuel d'utilisation, vous risquez de provoquer des interférences dans les communications par radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone habitée risque de provoquer des interférences. Dans ce cas, vous devrez corriger ces interférences à vos frais.



**ATTENTION: LE FAIT D'EFFECTUER UNE MODIFICATION OU UN CHANGEMENT SANS L'ACCORD EXPLICITE DE GENERAL BINDING CORPORATION ANNULE VOTRE DROIT D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT.**

*Canada Class A Notice - Avis Canada, Classe A*

Cet appareil numérique de Classe A est conforme à la norme canadienne ICES-3.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme canadienne NMB-003.

## 2. INTRODUCTION

Nous tenons à vous remercier d'avoir acheté un AdvancedPunch. Ce système de production polyvalent vous permettra de perforer des documents de nombreuses manières en remplaçant tout simplement le bloc à colonnes. Cet appareil a été conçu dans un souci de simplicité d'utilisation.

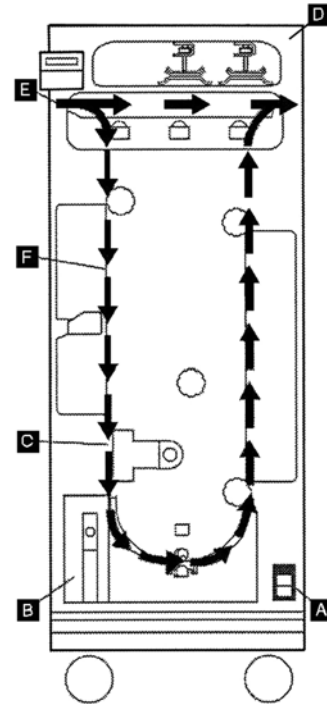
L'AdvancedPunch est une solution innovante pour perforer le papier. Il offre en outre les caractéristiques suivantes:

- Les blocs à colonnes peuvent être remplacés rapidement sans outil ni levier.
- Tous les blocs à colonnes de l'AdvancedPunch disposent d'une étiquette d'identification indiquant la configuration de perforation et son nom.
- Une zone de stockage des matrices de rechange a été aménagée au-dessus du By-pass.

## 3. COMMANDES

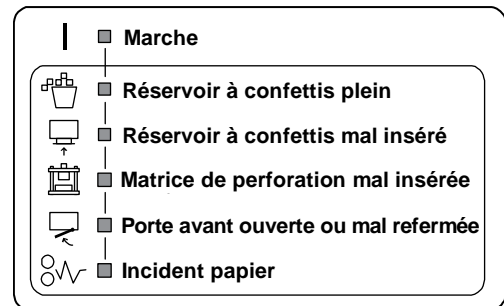
- A. Interrupteur marche/arrêt: "I/O"**  
Il doit être en position "ON" à tout moment
- B. Réservoir à confettis:**  
Plateau facile d'accès permettant une évacuation rapide des confettis
- C. Changement de blocs à colonnes:**  
Facile, sans outil et en quelques secondes
- D. Stockage des matrices:**  
Prévu pour stocker jusqu'à trois matrices
- E. By-pass perforatrice:**  
Chemin papier court et direct pour les documents non perforés
- F. Chemin papier en mode perforation:**  
Le grand rayon de la courbe permet d'utiliser des supports d'un grammage allant jusqu'à 216 g/m<sup>2</sup>.

L'avant de l'AdvancedPunch comporte un panneau qui fournit des informations concernant l'état de fonctionnement de la perforatrice. Un voyant s'allume lorsque l'AdvancedPunch requiert l'attention de l'opérateur.



- 1. Marche:**  
Le voyant vert s'allume lorsque le bouton marche/arrêt de l'AdvancedPunch est placé en position « on » (marche).  
REMARQUE : le cordon d'alimentation de l'AdvancedPunch doit être branché sur une prise murale adaptée avant de mettre le bouton marche/arrêt en position « on » (marche).mpel.
- 2. Réservoir à confettis plein:**  
Lorsque le réservoir à confettis est plein, le voyant jaune s'allume.
- 3. Réservoir à confettis mal inséré:**  
Lorsque le réservoir à confetti a été retiré ou est mal inséré dans le module de perforation, le voyant jaune s'allume.
- 4. Porte avant ouverte ou mal refermée:**  
Lorsque la porte avant est ouverte ou mal refermée, le voyant jaune s'allume.
- 5. Incident papier:**  
Lorsqu'une feuille de papier se coince dans le module de perforation, le voyant jaune s'allume. Consultez la section INCIDENTS PAPIER du présent manuel pour plus d'instructions concernant la manière de retirer une feuille coincée dans l'AdvancedPunch.

**REMARQUE:** Les voyants de l'AdvancedPunch s'allument avec une faible intensité si l'imprimante est mise sous tension alors que l'interrupteur marche/arrêt de l'AdvancedPunch est en position « off » (arrêt). Une fois l'interrupteur marche/arrêt de l'AdvancedPunch en position « on » (marche), les voyants s'allument avec une intensité lumineuse normale.



## 4. MODÈLES DE PERFORATION

L'AdvancedPunch utilise une grande variété de matrices faciles à remplacer afin de perforer les documents en fonction des différents styles de reliure. En sélectionnant la matrice appropriée, vous pouvez utiliser votre AdvancedPunch pour perforer les documents en fonction des différents styles indiqués dans le tableau 1.

Pour une reliure à anneaux plastiques, choisissez la matrice:

1 19

PB Plastic Bind; taille de l'orifice: 8 mm (0,313") (L) x 2,9 mm (0,116") (l); distance entre les orifices (de centre à centre): 14,3 mm (0,563")

Pour une reliure Twin Loop™, choisissez la matrice:

1 32

W3 Wire; Carr; 3 orifices par pouce; taille de l'orifice: 4 mm (0,156") (L) x 4 mm (0,156") (l); distance entre les orifices (de centre à centre): 8,5 mm (0,333")

1 21

W2 Wire; rectangle; 2 orifices par pouce; taille de l'orifice: 6,4 mm (0,250") (L) x 5,4 mm (0,214") (l); distance entre les orifices (de centre à centre): 12,7 mm (0,500")

Pour une reliure Color Coil™, choisissez la matrice:

1 44

C4 Coil; rond; 4 orifices par pouce; taille de l'orifice: 4,4 mm (0,174") de diamètre; distance entre les orifices (de centre à centre): 6,3 mm (0,2475")

Pour une reliure VeloBind®, choisissez la matrice:

1 11

VB VeloBind®; rond; 1 orifice par pouce; taille de l'orifice: 3,2 mm (0,125") de diamètre; distance entre les orifices (de centre à centre): 25,4 mm (1")

Pour une reliure à feuillets mobiles, choisissez la matrice:

1 3

3 Ring Binder; U.S. (modèles standard de feuillets mobiles); taille de l'orifice: 8 mm (0,316") de diamètre

Pour une reliure Proclick® choisissez la matrice:

1 32

W3 Proclick®; rectangle; taille de l'orifice: 4,9 x 5,5 mm; 0,196" x 0,215" (L x l); distance entre les orifices (de centre à centre): 8,5 mm (0,333")

Réf. Xerox:

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX PB-19H | 008R13066 |
|--------------|-----------|

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| XEROX W3-32H-SQ | 008R13069 |
|-----------------|-----------|

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| XEROX W2-21H-SQ | 008R13068 |
|-----------------|-----------|

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX C4-44H | 008R13067 |
|--------------|-----------|

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX VB-11H | 008R13070 |
|--------------|-----------|

|          |           |
|----------|-----------|
| XEROX 3H | 008R13072 |
|----------|-----------|

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX PC-32H | 008R13071 |
|--------------|-----------|

## 5. CHANGEMENT DE MATRICE

Votre AdvancedPunch utilise des matrices interchangeables, ce qui vous permet de perforer, à moindres frais, les documents en fonction de différents styles de reliure. Le remplacement des matrices de la machine est rapide et facile. Pour ce faire, suivez les instructions suivantes:

**Retrait des matrices de la machine:** La fente des matrices interchangeables de l'AdvancedPunch est située sur la droite, à l'avant de la machine. Si une matrice est déjà installée dans votre AdvancedPunch, vous pouvez facilement la retirer en procédant comme suit:

**Étape 1:** Arrêtez l'imprimante/copieur.

**Étape 2:** Ouvrez la porte d'accès à l'AdvancedPunch.

**Étape 3:** Tenez fermement la poignée et tirez. Ce faisant, vous déclenchez le loquet automatique et vous pouvez retirer la matrice.

**Étape 4:** Continuez de tirer la poignée jusqu'à ce que le bloc à colonnes soit complètement retiré, en le soutenant avec les deux poignées.

**Étape 5:** Rangez la matrice dans la zone de stockage située en haut de l'AdvancedPunch (protégez-la de la poussière, des chutes accidentelles, etc.).

**Étape 6:** Choisissez une matrice appropriée pour le travail que vous souhaitez accomplir et placez-la dans la fente pour matrices. Poussez la matrice jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



**ATTENTION: FAITES ATTENTION DE NE PAS VOUS COINCER LES DOIGTS. LORS DE LA MISE EN PLACE DE LA MATRICE DANS L'ADVANCEDPUNCH, ÉLOIGNEZ VOS DOIGTS DE LA FENTE POUR MATRICE ET NE TENEZ LA MATRICE QU'À L'AIDE DE L'ORIFICE PRÉVU À CET EFFET. SOYEZ PRUDENT, CAR VOUS POURRIEZ VOUS BLESSER.**

**Étape 7:** Fermez la porte d'accès.

**Étape 8:** Poursuivez votre travail d'impression/perforation.

À noter que lorsque vous utilisez une matrice neuve, quelques traces d'huile peuvent être présentes autour des trous de perforation de la feuille. Après environ 25 à 50 feuilles, la matrice ne laissera plus aucune trace d'huile sur les feuilles. Il est recommandé d'effectuer un court test d'impression après avoir installé une matrice neuve ou récemment lubrifiée.

## 6. PERFORATION

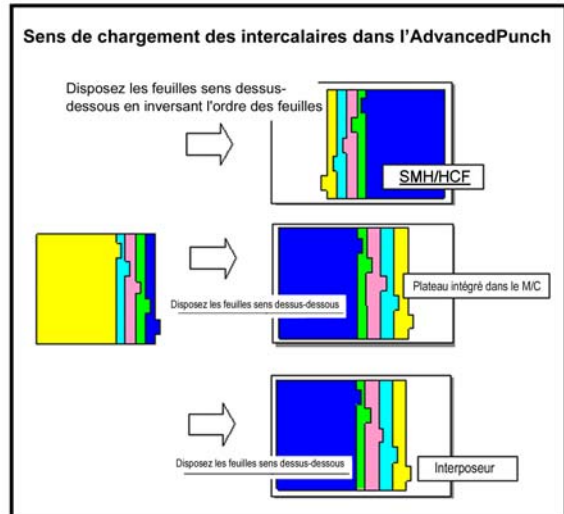
Avant de commencer un travail d'impression impliquant l'utilisation de la fonction de perforation de l'AdvancedPunch, assurez-vous qu'aucun voyant jaune n'est allumé sur le panneau avant de l'AdvancedPunch. Si un voyant jaune est allumé, résolvez la panne avant de commencer le travail de perforation. Consultez la section (3. COMMANDES) pour plus d'informations concernant les voyants. L'AdvancedPunch ne fonctionnera pas en mode Perforation si un voyant jaune est allumé.

Avant de commencer un travail d'impression impliquant l'utilisation de la fonction de perforation de l'AdvancedPunch, assurez-vous qu'aucun voyant jaune n'est allumé sur le panneau avant de l'AdvancedPunch. Si un voyant jaune est allumé, résolvez la panne avant de commencer le travail de perforation. Consultez la section (3. COMMANDES) pour plus d'informations concernant les voyants. L'AdvancedPunch ne fonctionnera pas en mode Perforation si un voyant jaune est allumé.

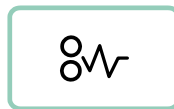
Dans l'écran de l'interface utilisateur de l'imprimante, allez dans le menu **Copier**. Puis, sélectionnez **Sortie copie** pour accéder au menu **Perforation et autres**. Dans ce menu, l'option **AdvancedPunch** apparaît dans la colonne perforation. Sélectionnez cette option, puis appuyez sur **Enregistrer** pour revenir au menu **Copier**. L'AdvancedPunch fonctionne maintenant en mode Perforation.

### Perforation d'intercalaires

L'AdvancedPunch perce le bord d'attaque des feuilles. De ce fait, les intercalaires doivent être chargés en veillant à ce que les onglets se trouvent sur le bord de queue. La manière dont les Intercalaires sont chargés dans le plateau de manière à être perforés du bon côté varie en fonction du plateau utilisé.



## 7. INCIDENTS PAPIER



Ce symbole indique un incident papier. Pour éliminer un incident papier dans une des zones suivantes, tournez la (ou les) manette(s) nécessaires pour faire avancer le papier.

| Zone        | Description  |
|-------------|--|
| <p>8v-1</p> | Si l'incident papier se produit au niveau du By-pass, relevez la plaque de guidage du papier située à l'intérieur et retirez les restes de papier.                                 |
| <p>8v-4</p> | Si l'incident se produit au niveau de la descente du chemin papier, poussez la porte vers la droite et retirez les restes de papier.   |
| <p>8v-3</p> | Si l'incident papier se produit au niveau de la matrice, tournez la manette J3 en position initiale (les flèches s'alignent), retirez la matrice et éliminez les restes de papier. |
| <p>8v-3</p> | Si l'incident papier se produit dans la partie basse du chemin papier, appuyez sur le loquet du canal et retirez les restes de papier.   |
| <p>8v-2</p> | Si l'incident papier se produit dans la montée du chemin papier, poussez la porte vers la gauche et retirez les restes de papier.  |

**8. RÉSERVOIR À CONFETTIS**

Le réservoir à confettis de votre AdvancedPunch est situé à l'avant de la base de la machine. Le tiroir doit être périodiquement retiré et vidé. Un capteur permet à l'AdvancedPunch de savoir lorsque le réservoir à confettis est plein. Lorsque tel est le cas, le voyant situé sur le panneau avant de l'AdvancedPunch s'allume et un message apparaît sur l'écran de l'interface utilisateur.

**9. EN CAS DE PROBLÈME**

| Problème  | Cause possible  |
|---|---|
| Hors tension, la perforatrice ne fonctionne pas           | Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché au secteur. La touche marche/arrêt n'est pas activée  |
| La matrice ne peut pas être extraite en tirant en douceur | La matrice est en cours d'utilisation. Tournez le bouton de la matrice (J3) en position initiale. Pour ce faire, alignez les flèches. Retirez alors la matrice.<br><br>Voir aussi les incidents papier. |

**Codes de panne**

Les codes de panne de l'AdvancedPunch s'affichent sur l'interface utilisateur de la machine. Voici les codes de panne spécifiques à l'AdvancedPunch.

| Code de panne                            | Cause possible   | Solution préconisée  |
|--|--|--|
| 040-100<br>040-101<br>040-900<br>040-901 | Un incident papier s'est produit dans l'AdvancedPunch. | Ouvrez la porte avant et recherchez les feuilles de papier coincées. Le cas échéant, retirez le papier coincé, puis refermez la porte avant. |
| 040-300                                  | La porte avant de l'AdvancedPunch n'est pas fermée.    | Refermez la porte avant de l'AdvancedPunch.  |
| 040-940                                  | La matrice de perforation est absente ou mal insérée.  | Installez ou insérez complètement une matrice, puis refermez la porte avant.   |
| 040-941                                  | Le réservoir à confettis est absent ou mal inséré      | Installez et/ou insérez complètement un réservoir à confettis, puis refermez la porte avant.   |
| 040-942                                  | Le réservoir à confettis est plein.                    | Videz le réservoir à confettis, puis remettez-le en place.   |
| 140-700                                  | Le réservoir à confettis est presque plein.            | Videz le réservoir à confettis, puis remettez-le en place.   |

**10. SPÉCIFICATIONS**

|  | Modèles 115V  |
|--|---|
| <b>Vitesse</b>                                     | Jusqu'à 127 feuilles par minute                               |
| <b>Format de la feuille à perforer</b>             | Letter - 8.5" x 11"   |
| <b>Marge de perforation</b>                        | 11"   |
| <b>Types de papier</b>                             | 20# bond à 80# couverture                                     |
| <b>Format Feuille en Mode Contournement Papier</b> | Mêmes formats et types que ceux supportés par l'imprimante    |
| <b>Capacité de la perforatrice</b>                 | Simple feuille  |
| <b>Alimentation</b>                                | 115V, 60Hz, monophasé   |
| <b>Puissance</b>                                   | BTU/heure 1057BTU/h<br>Watts 310W<br>Ampères 2,8A             |
| <b>Certification de sûreté</b>                     | TUV/GS, CE  |
| <b>Dimensions</b>                                  | 12" (30,5 cm) (L) x 38,5" (97,8 cm) (H) x 28,5" (72,3 cm) (P) |
| <b>Poids</b>                                       | 154 lb. (70 kg)   |
| <b>Poids à l'expédition</b>                        | 254 lb. (115,5 kg)  |
| <b>Fabriqué</b>                                    | Assemblé à Taiwan   |

## ÍNDICE

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b> | <b>15</b> |
| Instrucciones importantes            | 15        |
| Limpieza                             | 15        |
| Reparación                           | 16        |
| Avisos de seguridad                  | 16        |
| <b>2. INTRODUCCIÓN</b>               | <b>16</b> |
| <b>3. MANDOS DE OPERACIÓN</b>        | <b>17</b> |
| <b>4. PATRONES DE PERFORACIÓN</b>    | <b>18</b> |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>5. SUSTITUCIÓN DE LOS JUEGOS DE TROQUELES</b> | <b>19</b> |
| <b>6. PERFORACIÓN</b>                            | <b>19</b> |
| Perforación de pestañas                          | 19        |
| <b>7. ATASCOS DE PAPEL</b>                       | <b>19</b> |
| <b>8. CONTENEDOR DEL PAPEL</b>                   | <b>20</b> |
| <b>9. SOLUCIÓN DE AVERÍAS</b>                    | <b>20</b> |
| Códigos de fallas                                | 20        |
| <b>10. ESPECIFICACIONES</b>                      | <b>20</b> |

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

SU SEGURIDAD Y LA DE LAS PERSONAS QUE LE RODEAN SON MUY IMPORTANTES PARA GBC. LOS MENSAJES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES APARECEN EN ESTE MANUAL Y EN LA MÁQUINA. LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA.

EN ESTE MANUAL DE USO ENCONTRARÁ UN SÍMBOLO DE ADVERTENCIA EN CADA MENSAJE DE SEGURIDAD. ES TE SÍM BOL O INDICA UN RIES GO PO TE NCIAL: PODRÍA LESIONARSE, LESIONAR A TERCEROS O DAÑAR EL PRODUCTO.

LAS SIGUIENTES ETIQUETAS APARECEN EN EL ADVANCEDPUNCH:



Este mensaje de seguridad le alerta que puede recibir una descarga eléctrica aunque haya desconectado la corriente en esta sección, ya que la corriente no está desconectada en las secciones adyacentes.



Este mensaje señala que una descarga eléctrica podría lesionarle gravemente e incluso provocarle la muerte si abre la máquina. NUNCA retire las placas atornilladas en las tapas de la máquina. Refiera SIEMPRE los requisitos del servicio al servicio cualificado personal.

## Instrucciones importantes

- Use el AdvancedPunch únicamente para perforar el papel y la cubierta de acuerdo con las especificaciones indicadas.
- Conserve este manual de instrucciones para usos en el futuro.

PRECAUCIÓN: EL INTERRUPTOR PARA ENCENDER O APAGAR LA IMPRESORA NO DESCONECTA LA PERFORADORA.

PRECAUCIÓN: EL INTERRUPTOR PARA ENCENDER O APAGAR LA PERFORADORA NO DESCONECTA LA IMPRESORA.

- La tensión de alimentación del AdvancedPunch debe corresponder a las características eléctricas de la máquina (están indicadas en la etiqueta del número de serie).
- La máquina dispone de una toma de tierra para garantizar su seguridad. Debe conectarse a un enchufe adecuado para toma de tierra. Si no consigue conectar el enchufe a la toma, contacte a un electricista calificado para que instale una toma adecuada.
- No modifique el conector del cable de alimentación del AdvancedPunch (en caso de haberlo). Se ha diseñado para garantizar su seguridad.
- Desconecte el AdvancedPunch si desea desplazar la máquina o si no la va a usar durante un largo periodo
- No use el AdvancedPunch si el cable o la toma de alimentación de la máquina están dañados. No use la máquina en caso de avería, derrame de algún líquido o si está dañada.
- No sobrecargue la toma de alimentación. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

## Limpieza

- Puede limpiar la superficie externa del AdvancedPunch con un trapo suave y húmedo.
- No use detergente ni disolventes, ya que podría dañar la máquina.



## Avisos de seguridad



### SELECCIÓN

(LA SECCIÓN SIGUIENTE SÓLO ES VÁLIDA PARA LAS UNIDADES 230V 50/60HZ UTILIZADAS EN LA UNIÓN EUROPEA)



**PRECAUCIÓN: A LA HORA DE SELECCIONAR UN CABLE DE ALIMENTACIÓN AMOVIBLE PARA SU ADVANCEDPUNCH, RESPETE SIEMPRE LAS PRECAUCIONES SIGUIENTES.**

El cable está compuesto por tres partes: el enchufe, el cable y la conexión a la máquina. Cada uno de esos componentes dispone de la homologación europea para la seguridad.

A continuación le indicamos las características eléctricas correspondientes al cable de alimentación.

**NO USE CABLES QUE NO RESPETEN LAS EXIGENCIAS ELÉCTRICAS MÍNIMAS AQUÍ MENCIONADAS.**

**ENCHUFE:** 3 amperios, 250 voltios, 50/60 Hz, Clase 1,3 conductores, homologado por la Unión Europea.

**CABLE:** Tipo H05VV-F3G0.75, armonizado (< HAR >). Los símbolos "< >" indican que el cable ha sido homologado de acuerdo con la norma europea correspondiente (NOTA: "HAR" equivale a la marca de homologación de la agencia de seguridad europea que aprobó el cable. Ejemplo: "< VDE >").

**CONEXIÓN A LA MÁQUINA:** 3 amperios, 250 voltios, 50/60 Hz, homologado por la Unión Europea, Tipo IEC 320. El cable no debe sobrepasar 3 metros de largo. Puede sustituir el cable por uno que tenga las características eléctricas superiores a las mínimas aquí especificadas.

## Reparación, AdvancedPunch

No trate de reparar su AdvancedPunch por su cuenta. Contacte a un representante certificado para efectuar reparaciones o el mantenimiento de su AdvancedPunch.



**NO RETIRE LAS TAPAS DE LA MÁQUINA.**

NINGUNA pieza interna puede ser reemplazada por el usuario para así evitar que se lesione que se lesione, que se produzcan daños en la propiedad o en la máquina.

## Servicio, juegos de troqueles

Cada juego de troqueles viene bien lubricado de la fábrica antes de enviarse. Durante el uso regular, el lubricante se gastará y tendrá que reemplazarse. Como parte del mantenimiento regular, cada juego de troqueles debe lubricarse después de cada 50 mil ciclos de perforación. GBC recomienda utilizar el lubricante de la marca 3-IN-ONE, que se encuentra disponible. También se pueden utilizar otros lubricantes ligeros para máquinas.

Para lubricar el juego de troqueles, simplemente añada una gota de lubricante a lo largo de la cinta de fieltro ubicado en el juego de troqueles. Luego de aplicar el lubricante, reinstale el juego de troqueles en el AdvancedPunch y haga una prueba pequeña de impresión. Tenga en cuenta que es normal que el primer conjunto de hojas perforadas contenga lubricante luego de aplicarlo al juego de troqueles. El lubricante desaparecerá de las hojas perforadas luego de la perforación de 25 a 50 hojas. A partir de ese momento, el AdvancedPunch podrá ser utilizado para perforar trabajos impresos.

## Avisos de seguridad



### NOTA SOBRE LA FCC

(LA SECCIÓN SIGUIENTE SÓLO ES VÁLIDA PARA LAS UNIDADES 115V 60HZ.)

Este equipo ha sido probado y satisface las normas relativas a los aparatos digitales de la Clase A (Parte 15 de las normas de la FCC). Se han previsto esos límites para garantizar una protección razonable contra las interferencias durante el uso del equipo en un entorno comercial.

Este equipo genera, usa y emite ondas de radio. Por lo tanto, si no lo instala o si no lo usa de acuerdo con el manual de instrucciones, podría provocar interferencias en las comunicaciones por radio. El uso de este equipo en una zona habitada podría provocar interferencias. En este caso, los gastos de corrección de las interferencias correrán a su cargo.



**PRECAUCIÓN: SI CAMBIA O MODIFICA LA MÁQUINA SIN LA APROBACIÓN EXPLÍCITA DE LA GENERAL BINDING CORPORATION, PERDERÁ EL DERECHO A USAR EL EQUIPO.**

*Canada Class A Notice – Advertencia de Canadá, Clase A*

Este aparato digital de la clase A cumple la norma ICES-3 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## 2. INTRODUCCIÓN

Ante todo, le damos las gracias por adquirir un AdvancedPunch. Este sistema de producción versátil le permitirá perforar documentos de numerosas maneras y sustituir simplemente el juego de troqueles. Este aparato ha sido concebido para ser fácil de manejar.

El AdvancedPunch es una solución innovadora para perforar el papel. Ofrece las características siguientes.

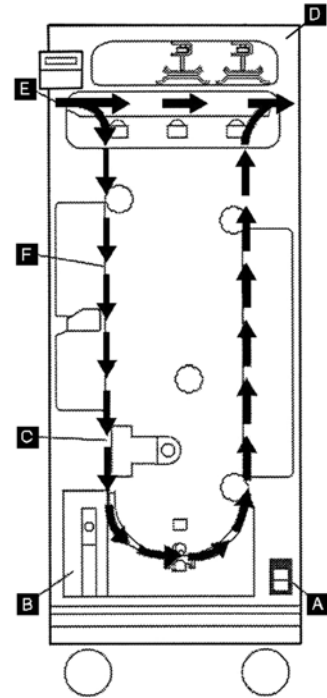
- Se pueden sustituir los juegos de troqueles rápidamente sin herramientas ni palancas.
- Cada juego de troqueles del AdvancedPunch dispone de una etiqueta de identificación con su nombre y su patrón de perforación.
- Una zona de almacenamiento para tres juegos de troqueles adicionales situada por encima del bypass.



## 3. MANDOS DE OPERACIÓN

- A. Interruptor de puesta en marcha**  
Siempre debe estar en posición de encendido (“ON”).
- B. Recipiente de perforación:**  
Bandeja de residuos de fácil acceso para desechar los residuos.
- C. Cambios de juegos de troqueles:**  
Fácil, sin herramienta y en unos segundos
- D. Almacén para juegos de troqueles:**  
Almacena hasta tres juegos de troqueles de repuesto
- E. Carril para los documentos sin perforar (bypass):**  
Carril para los documentos no perforados.
- F. Carril para el modo perforación:**  
El ángulo radial permite soportar hasta 216 g/m<sup>2</sup>

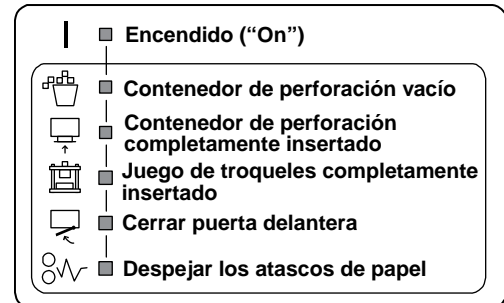
Hay un panel ubicado en la parte delantera del AdvancedPunch que ofrece información acerca del estado operativo de la unidad de perforación. Las luces LED indican cuando el AdvancedPunch necesite la atención del operador.



- 1. Encendido (“On”):**  
El indicador LED verde se iluminará cuando el interruptor del AdvancedPunch se coloque en la posición de encendido (“On”).  
NOTA: El cable de toma de alimentación del AdvancedPunch debe estar conectado a una toma de corriente adecuada antes de colocar el interruptor en la posición de encendido.
- 2. Contenedor de perforación vacío:**  
El indicador LED amarillo se iluminará cuando el contenedor de perforación se llene de desechos de papel.
- 3. Contenedor de perforación completamente insertado:**  
El indicador LED amarillo se iluminará cuando se remueva el contenedor de perforación y no se inserte completamente.
- 4. Cerrar puerta delantera:**  
El indicador LED amarillo se iluminará cuando la puerta delantera esté abierta o no esté cerrada por completo.
- 5. Despejar los atascos de papel:**  
El indicador LED amarillo se iluminará cuando una hoja de papel se atasque en la unidad de perforación. Consulte la sección de este manual titulada ATASCOS DE PAPEL para leer las instrucciones sobre cómo remover una hoja que se haya atascado en el AdvancedPunch.



**NOTA:** El indicador LED amarillo se iluminará de forma tenue si la impresora está encendida, mientras que el interruptor del AdvancedPunch está en la posición de apagado (“Off”). Luego de cambiar el interruptor del AdvancedPunch a la posición de encendido (“On”), el indicador LED amarillo se iluminará con toda su intensidad.





## 4. PATRONES DE PERFORACIÓN

El AdvancedPunch utiliza una variedad de juegos de troqueles intercambiables que le permiten perforar documentos en serie para utilizar con diversos estilos de encuadernación. Al seleccionar el juego de troqueles adecuado, puede usar su AdvancedPunch para perforar documentos en maneras que correspondan con cualquiera de los estilos de encuadernación que aparecen en la Tabla 1.

Para una encuadernación con anillas plásticas, seleccione:

1 19

PB Plastic Bind; tamaño de orificio: 8 mm (0,313") (L) x 2,9 mm (0,116") (l); distancia entre los orificios (de centro a centro): 14,3 mm (0,563")

Para una encuadernación Twin Loop™, seleccione:

1 32

Alambre W3; cuadrado; 3 orificios por pulgada; tamaño del orificio: 4 mm (0,156") (L) x 4 mm (0,156") (l); distancia entre los orificios (de centro a centro): 8,5 mm (0,333")

1 21

Alambre W2; rectángulo; 2 orificios por pulgada; tamaño del orificio: 6,4 mm (0,250") (L) x 5,4 mm (0,214") (l); distancia entre los orificios (de centro a centro): 12,7 mm (0,500")

Para una encuadernación Color Coil™, seleccione:

1 44

C4 Coil; redondo; 4 orificios por pulgada; tamaño del orificio: 4,4 mm (0,174") de diámetro; distancia entre los orificios (de centro a centro): 6,3 mm (0,2475")

Para una encuadernación Velo® Bind, seleccione:

1 11

VB VeloBind®; redondo; 1 orificio por pulgada; tamaño del orificio: 3,2 mm (0,125") de diámetro; distancia entre los orificios (de centro a centro): 25,4 mm (1")

Para una encuadernación con hojas móviles, seleccione:

1 3

3 Ring Binder; U.S. (modelos estándar de hojas móviles); tamaño del orificio: 8 mm (0,316") de diámetro

Para una encuadernación Proclick® seleccione:

1 32

W3 Proclick®; rectángulo; tamaño del orificio: 4,9mm x 5,5mm; 0.196"x0.215" (LxW); distancia entre los orificios (de centro a centro): 8.5mm (0,333")

Nº de pieza Xerox:

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX PB-19H | 008R13066 |
|--------------|-----------|

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| XEROX W3-32H-SQ | 008R13069 |
|-----------------|-----------|

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| XEROX W2-21H-SQ | 008R13068 |
|-----------------|-----------|

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX C4-44H | 008R13067 |
|--------------|-----------|

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX VB-11H | 008R13070 |
|--------------|-----------|

|          |           |
|----------|-----------|
| XEROX 3H | 008R13072 |
|----------|-----------|

|              |           |
|--------------|-----------|
| XEROX PC-32H | 008R13071 |
|--------------|-----------|

©2003 GBC. Todos los derechos reservados Rev 10/02 R2 3/03 Los gráficos no representan las dimensiones o el espacio actuales de las perforaciones

## 5. SUSTITUCIÓN DE LOS JUEGOS DE TROQUELES

Su AdvancedPunch usa juegos de troqueles intercambiables que le permiten perforar de manera económica, los documentos en función de los diferentes estilos de encuadernación. La sustitución de los juegos de troqueles de la máquina es rápida y fácil. Para ello, siga las instrucciones siguientes:

**Para extraer los juegos de troqueles de la máquina:** La ranura de los juegos de troqueles intercambiables del AdvancedPunch está situada a la derecha en la parte delantera de la máquina. Si el juego de troqueles ya está instalado en su AdvancedPunch, puede extraerlo fácilmente siguiendo las instrucciones siguientes:

- Paso 1:** Pare la impresora/copiadora.
- Paso 2:** Abra la puerta de acceso del AdvancedPunch.
- Paso 3:** Sujete firmemente el asa y tire de ella. Una vez suelto el mecanismo de bloqueo automático, puede extraer el juego de troqueles.
- Paso 4:** Continúe tirando el mango hasta quitar por completo el juego de troqueles, apoyándolo con ambos mangos.
- Paso 5:** Coloque el juego de troqueles en la zona de almacenado arriba del AdvancedPunch (protéjalo del polvo, de las caídas accidentales, etc.).
- Paso 6:** Elija el juego de troqueles deseado para la operación siguiente y colóquelo en su ranura. Empuje el juego de troqueles hasta que encaje.

**⚠ PRECAUCIÓN:** TENGA CUIDADO DE NO PILLARSE LOS DEDOS. AL COLOCAR EL JUEGO DE TROQUELES EN EL ADVANCEDPUNCH, ALEJE LOS DEDOS DE LA RANURA PARA LA ORIFICIO PREVISTO PARA ELLO. SE APRUDENTE YA QUE PODRÍA LESIONARSE.

- Paso 7:** Cierre la puerta de acceso.
- Paso 8:** Proceda con su trabajo de perforación.

Tenga en cuenta que cuando utilice un nuevo juego de troqueles, puede haber un poco de lubricante en los orificios de la perforación. Luego de perforar de 25 a 50 hojas, el juego de troqueles dejará de manchar las hojas con lubricante. Se recomienda hacer una prueba pequeña de impresión después de instalar un nuevo juego de troqueles o de lubricar un juego de troqueles recientemente.

## 6. PERFORACIÓN

Antes de comenzar un trabajo de impresión para el que se utilizará el servicio de perforación del AdvancedPunch, asegúrese de que el indicador LED amarillo no esté iluminado en el panel delantero del AdvancedPunch. Si el indicador LED amarillo está iluminado, corrija la falla antes de comenzar el trabajo de perforación. Consulte la sección (3. MANDOS DE OPERACIÓN) para obtener más información acerca de los indicadores LED. El AdvancedPunch no operará en modo de perforación si hay un indicador LED amarillo encendido.

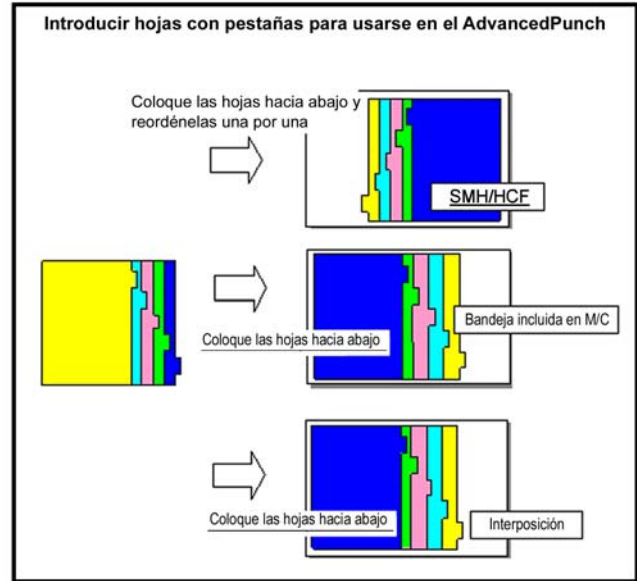
Antes de comenzar el trabajo de perforación, verifique y asegúrese de que el juego de troqueles instalado en el AdvancedPunch contiene el patrón correcto de perforación para este trabajo. Si el juego de troqueles no es el correcto, debe reemplazarlo en esta etapa.

Para activar la característica de perforación del AdvancedPunch, utilice la pantalla de la interfaz del usuario. Siga los pasos para poder activar esta característica.

En la pantalla de la interfaz del usuario, vaya al menú **Copia**. Luego seleccione **Resultado de la copia** para ingresar al menú **Orificio de perforación y más**. Una vez entre a este menú, aparecerá una opción en la columna de los orificios de perforación llamada **AdvancedPunch**. Seleccione esta opción y luego oprima **Guardar** para regresar al menú **Copia**. El AdvancedPunch operará ahora en el modo de perforación.

### Perforación de pestañas

El AdvancedPunch perfora el borde inicial de una hoja. Debido a esto, las hojas con pestañas deben ser introducidas con la pestaña en el borde del carril. La manera en que las hojas con pestañas se colocan en la bandeja para lograr la introducción encarrilada correcta depende del tipo de bandeja que se utilice.



## 7. ATASCOS DE PAPEL



Este símbolo indica un atasco del papel. Para eliminar un atasco de papel en una de las zonas siguientes, gire el/los botones necesarios para empujar el papel.

| Zona | Descripción   |
|------|---|
|      | Si el atasco del papel se produce en el Carril para los documentos sin perforar (bypass), levante la placa donde se coloca el papel ubicada adentro y retire los restos de papel.           |
|      | Si el atasco se produce del contenedor, empuje la puerta hacia la derecha y retire los restos de papel.   |
|      | Si el atasco se produce a la altura del juego de troqueles, gire el botón (J3) en posición inicial (la flechas están alineadas) retire el juego de troqueles y elimine los restos de papel. |
|      | Si el atasco del papel se produce al final del carril de los documentos perforados, presione el bloqueo del contenedor y retire los restos de papel.  |
|      | Si el atasco se produce sobre el contenedor, empuje la puerta hacia la izquierda y retire los restos de papel.  |

**8. CONTENEDOR DE PERFORACIÓN**

El contenedor de perforación de su AdvancedPunch está ubicado en la parte delantera de la base de la máquina. Debe sacar y vaciar la bandeja periódicamente. El AdvancedPunch utiliza un sensor para determinar cuando el contenedor está lleno. Una vez el contenedor de perforación se llena, el indicador LED del panel delantero del AdvancedPunch se iluminará y aparecerá un mensaje en la pantalla de la interfaz del usuario de la impresora.

**9. SOLUCIÓN DE AVERÍAS**

| Problema                                      | Posible causa   |
|---|---|
| No hay corriente; la perforadora no funciona. | El cable de toma de alimentación no está conectado en la parte trasera de la máquina, no se conectó adecuadamente al enchufe de toma de tierra o no se activó la puesta en marcha mediante el botón para encender o apagar el aparato ("On/Off"). |
| No consigue extraer el juego de troqueles     | El juego de troqueles se está usando. Gire el botón del juego de troqueles (J3) hasta la posición inicial. Para ello, alinee las flechas. Ahora debe poder retirar el juego de troqueles.<br><br>Consulte la sección de Atascos de papel.         |

**Códigos de fallas**

Los códigos de fallas del AdvancedPunch aparecen en la interfaz del usuario de la máquina como un código de falla del AdvancedPunch. producto continuación se enumeran los códigos de fallas que corresponden específicamente con el producto AdvancedPunch.

| Código de falla                          | Posible causa  | Solución recomendada   |
|--|--|--|
| 040-100<br>040-101<br>040-900<br>040-901 | Se detectó un atasco de papel en el AdvancedPunch.                               | Abra la puerta delantera para inspeccionar el atasco de papel. Remueva el papel atascado y cierre la puerta delantera. |
| 040-300                                  | La puerta delantera del AdvancedPunch no está cerrada.                           | Cierre la puerta delantera del AdvancedPunch.  |
| 040-940                                  | El juego de troqueles no se encuentra, o está instalado correctamente.           | Instale el juego de troqueles o insértelo completamente y cierre la puerta delantera.                                  |
| 040-941                                  | El contenedor de perforación no se encuentra, o no está instalado correctamente. | Instale y/o inserte completamente el contenedor de perforación y cierre la puerta delantera.                           |
| 040-942                                  | El contenedor de perforación está lleno.   | Vacíe el contenedor de perforación y reinstálelo.  |
| 140-700                                  | El contenedor de perforación está casi lleno.                                    | Vacíe el contenedor de perforación y reinstálelo.  |

**10. ESPECIFICACIONES**

|  | 115V Máquinas  |
|--|--|
| <b>Velocidad</b>                       | Hasta 127 hojas por minuto   |
| <b>Tamaño de la hoja</b>               | 8.5" x 11"   |
| <b>Borde del punzón</b>                | 11"  |
| <b>Stock de papel</b>                  | Papel bond de 9 kg (20 libras) a papel de cubierta de 36 kg (80 libras)        |
| <b>Modo de alimentación Sheet size</b> | Tamaños de papel similares y mismo almacén que para la impresora               |
| <b>Capacidad de la perforadora</b>     | Hoja simple  |
| <b>Alimentación</b>                    | 115V, 60Hz, Monofásico   |
| <b>Eléctrico</b>                       | BTU/Hora 1057BTU/HR<br>Vatios 310W<br>Amperios 2.8A                            |
| <b>Seguridad</b>                       | TUV/GS, CE   |
| <b>Dimensiones</b>                     | 30,5 cm (12") (ancho) x 97,8 cm (38,5") (alto) x 72,3 cm (28,5") (profundidad) |
| <b>Peso</b>                            | 154 lbs. (70 Kg)   |
| <b>Shipping Weight</b>                 | 115,5 kg (254 libras)  |
| <b>Fabricado</b>                       | Ensamblado en Taiwán   |